

05-02-1993



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

23.058/II/PN

Geachte Collega,

De Verenigde Afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht hebben op 20 januari 1992 de klacht onderzocht, ingediend wegens het feit dat bij het ophalen van de formulieren voor de volkstelling in de wijk van de Filips de Goedestraat te Brussel, Nederlandstalige particulieren werden bijgestaan door Franstalige tellers die niet in staat bleken te zijn Nederlandstaligen te helpen bij het invullen van formulieren.

In zijn antwoord stelt de Schepen van de Burgerlijke Stand van de stad Brussel hetgeen volgt:

"Verschillende moeilijkheden deden zich voor bij de voorbereiding van de algemene volks- en woningtelling.

1. Het laattijdig publiceren (28 februari 1991) van het Koninklijk Besluit betreffende de algemene volks- en woningtelling maakt het moeilijk een inzicht te krijgen aan welke voorwaarden de tellers moeten voldoen.
2. Door verschillende tegenstrijdige berichten in verband met de betaling van de tellers (belastingen, R.M.Z. bijdragen, verzekeringen ..) konden kandidaat tellers onvoldoende ingelicht worden.
3. Door het groot aantal tellers (minimum 150) waarover Brussel moet beschikken om een volkstelling te houden is het onmogelijk de taalkennis te toetsen volgens de normen van het Vaste Wervingssecretariaat.

2.

4. Bij gebrek aan stadsbeambten (slechts 18 kandidaten) moest beroep gedaan worden op vrijwilligers. Het grootste gedeelte ervan bestond uit studenten van het hoger secundair en universitair onderwijs met kennis van beide talen van de gemeente.
5. Binnen een zeer korte termijn moesten dus tenminste 150 tellers "gevonden" worden. Ze werden ervan op de hoogte gesteld dat de kennis van Nederlands en Frans onontbeerlijk was.

Indien de norm in verband met de kennis van de tweede taal te hoog gelegd werd konden deze vrijwilligers niet in dienst genomen worden en zouden grote delen van Brussel aan de volkstelling ontsnapt zijn.

Tenslotte willen wij U meedelen dat een Nederlandstalige teller gestuurd werd naar de persoon die ons erom telefonisch of schriftelijk verzocht."

In haar advies nr. 22.163 van 27 september 1990 heeft de V.C.T. onderstreept dat de betrekkingen tussen de tellers en de getelden in de gemeenten van Brussel-Hoofdstad, volgens de keuze van de particulier, in het Frans of in het Nederlands moeten worden aangeknoopt.

De stad Brussel moet de Nederlandse taalaanhangigheid van de klager kennen, aangezien hij als dusdanig in het bevolkingsregister is ingeschreven.

Krachtens artikel 19 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gebruikt iedere plaatselijke dienst in zijn betrekkingen met een particulier, de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is. De 150 tellers die de stad Brussel heeft aangesteld zijn derhalve gehouden tijdens hun opdracht m.b.t. de volkstelling de taal van de particulier te gebruiken in casu het Nederlands of het Frans.

In de mate dat niet alle tellers aan deze taalvoorwaarden voldoen, is de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies zal aan de Minister van Economische Zaken alsook aan de klager gestuurd worden.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

